

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing

Verordening (EG) nr. 758/2003 van de Commissie van 30 april 2003 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit	1
Verordening (EG) nr. 759/2003 van de Commissie van 30 april 2003 houdende vaststelling van de restituties welke van toepassing zijn op bepaalde zuivelproducten die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I van het Verdrag vermelde goederen	3
Verordening (EG) nr. 760/2003 van de Commissie van 30 april 2003 houdende vaststelling van de restituties die worden toegepast voor bepaalde producten van de sector suiker die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I van het Verdrag vermelde goederen	5
* Verordening (EG) nr. 761/2003 van de Commissie van 30 april 2003 houdende erkenning van de in India verrichte, aan invoer in de Gemeenschap voorafgaande handelsnormcontroles inzake verse groenten en fruit	7
* Verordening (EG) nr. 762/2003 van de Commissie van 30 april 2003 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2368/2002 van de Raad tot uitvoering van de Kimberleyprocescertificering voor de internationale handel in ruwe diamant	10
* Verordening (EG) nr. 763/2003 van de Commissie van 30 april 2003 houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 2768/98 inzake de steunregeling voor de particuliere opslag van olijfolie	12
Verordening (EG) nr. 764/2003 van de Commissie van 30 april 2003 houdende schorsing voor een periode van drie maanden, met betrekking tot uit Servië en Montenegro ingevoerde suiker van GN-codes 1701 en 1702, van de regelingen ingesteld bij Verordening (EG) nr. 2007/2000 van de Raad tot vaststelling van uitzonderlijke handelsmaatregelen ten behoeve van de landen en gebieden die deelnemen aan of verbonden zijn met het stabilisatie- en associatieproces van de Europese Unie	13
Verordening (EG) nr. 765/2003 van de Commissie van 30 april 2003 tot vaststelling van de invoerrechten in de sector rijst	15
Verordening (EG) nr. 766/2003 van de Commissie van 30 april 2003 tot vaststelling van de invoerrechten in de sector granen	18

Verordening (EG) nr. 767/2003 van de Commissie van 30 april 2003 tot wijziging van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag	21
Verordening (EG) nr. 768/2003 van de Commissie van 30 april 2003 tot wijziging van het op de restitutie voor mout toe te passen correctiebedrag	23
Verordening (EG) nr. 769/2003 van de Commissie van 30 april 2003 tot schorsing van de boteraankopen in sommige lidstaten	25

II *Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Raad

2003/301/EG:

- * **Aanbeveling van de Raad van 14 april 2003 betreffende de benoeming van een lid van de directie van de Europese Centrale Bank** 26
-

Rectificaties

- * **Rectificatie van Aanbeveling 2003/274/EG van de Commissie van 14 april 2003 inzake de bescherming en voorlichting van de bevolking ten aanzien van blootstelling door de aanhoudende besmetting met radioactief cesium van bepaalde uit het wild afkomstige levensmiddelen ten gevolge van het ongeluk in de kerncentrale van Tsjernobyl (PB L 99 van 17.4.2003)** 27
-

Bericht aan de lezers (zie bladzijde 28)

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 758/2003 VAN DE COMMISSIE
van 30 april 2003
tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde
soorten groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1947/2002 ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 mei 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 april 2003.

Voor de Commissie
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Directeur-generaal Landbouw

⁽¹⁾ PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66.

⁽²⁾ PB L 299 van 1.11.2002, blz. 17.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 april 2003 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	052	93,3
	204	91,4
	212	120,5
	999	101,7
0707 00 05	052	92,4
	068	110,0
	204	97,2
	628	143,3
	999	110,7
0709 90 70	052	80,0
	204	101,8
	999	90,9
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	85,2
	204	42,1
	220	38,4
	600	45,9
	624	57,0
	999	53,7
0805 50 10	052	27,8
	400	65,0
	999	46,4
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	060	64,5
	388	90,0
	400	102,6
	404	98,9
	508	86,3
	512	85,8
	524	72,9
	528	80,6
	720	92,6
	804	106,7
	999	88,1

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2020/2001 van de Commissie (PB L 273 van 16.10.2001, blz. 6). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

**VERORDENING (EG) Nr. 759/2003 VAN DE COMMISSIE
van 30 april 2003**

houdende vaststelling van de restituties welke van toepassing zijn op bepaalde zuivelproducten die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I van het Verdrag vermelde goederen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad van 15 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 509/2002 van de Commissie⁽²⁾, en met name op artikel 31, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Overeenkomstig artikel 31, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1255/1999 kan het verschil tussen de prijzen in de internationale handel van de in artikel 1, onder a), b), c), d), e) en g), van deze verordening bedoelde producten en de prijzen in de Gemeenschap overbrugd worden door een restitutie bij de uitvoer. In Verordening (EG) nr. 1520/2000 van de Commissie van 13 juli 2000 tot vaststelling van de gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen voor de regeling aangaande de toekenning van restituties bij uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag betreffende bepaalde landbouwproducten, uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage I van het Verdrag vallen⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1052/2002⁽⁴⁾, zijn die producten aangegeven waarvoor een restitutie dient te worden vastgesteld welke van toepassing is bij de uitvoer ervan in de vorm van goederen welke in de bijlage van Verordening (EG) nr. 1255/1999 zijn genoemd.

(2) Overeenkomstig artikel 4, lid 1, eerste alinea, van Verordening (EG) nr. 1520/2000 moet de restitutie per 100 kg van elk van de betrokken basisproducten voor iedere maand worden vastgesteld.

(3) In artikel 4, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1520/2000 is bepaald dat voor de vaststelling van de restitutie in voorkomend geval rekening moet worden gehouden met de restituties bij de productie en de steunmaatregelen of andere maatregelen van gelijke werking die voor de in bijlage A van genoemde verordening vermelde basisproducten of de daarmee gelijkgestelde producten in alle lidstaten worden toegepast uit hoofde van de verordening houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de betrokken sector.

(4) Overeenkomstig artikel 12, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1255/1999 wordt steun verleend aan in de Gemeenschap geproduceerde en tot caseïne verwerkte ondermelk, indien deze melk en de daarvan vervaardigde caseïne aan bepaalde eisen voldoen.

(5) Verordening (EG) nr. 2571/97 van de Commissie van 15 december 1997 betreffende de verkoop tegen verlaagde prijs van boter en de toekenning van de steun voor room, boter en boterconcentraat bestemd voor de vervaardiging van banketbakkerswerk, consumptie-ijs en andere voedingsmiddelen⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 635/2000⁽⁶⁾, staat de levering van boter en room tegen verlaagde prijs toe aan de fabrikanten van bepaalde koopwaren.

(6) Een strikt beheer moet gewaarborgd blijven, waarbij rekening wordt gehouden met enerzijds de ramingen van de uitgaven en anderzijds de beschikbaarheid van de begrotingsmiddelen.

(7) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De restitutiebedragen welke van toepassing zijn op basisproducten genoemd in bijlage A van Verordening (EG) nr. 1520/2000 en bedoeld in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1255/1999 en die worden uitgevoerd in de vorm van in de bijlage van Verordening (EG) nr. 1255/1999 genoemde goederen, worden vastgesteld zoals aangegeven in de bijlage.

2. Voor de in lid 1 vermelde en niet in de bijlage opgenomen producten wordt geen restitutiebedrag vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 mei 2003.

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 48.

⁽²⁾ PB L 79 van 22.3.2002, blz. 15.

⁽³⁾ PB L 177 van 15.7.2000, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 160 van 18.6.2002, blz. 16.

⁽⁵⁾ PB L 350 van 20.12.1997, blz. 3.

⁽⁶⁾ PB L 76 van 25.3.2000, blz. 9.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 april 2003.

Voor de Commissie
Erkki LIIKANEN
Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 april 2003 houdende vaststelling van de restituties welke van toepassing zijn op bepaalde zuivelproducten die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I van het Verdrag vermelde goederen

		(EUR/100 kg)
GN-code	Omschrijving	Restituties
ex 0402 10 19	Melk in poeder, in korrels of in andere vaste vorm, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, met een vetgehalte van minder dan 1,5 gewichtspercenten (PG 2):	
	a) in geval van uitvoer van goederen van GN-code 3501	—
	b) in geval van uitvoer van andere goederen	51,00
ex 0402 21 19	Melk in poeder, in korrels of in andere vaste vorm, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, met een vetgehalte van 26 gewichtspercenten (PG 3):	
	a) bij uitvoer van producten, bevattende boter of room in de vorm van een aan PG 3 gel kgesteld product, tegen verlaagde prijs krachtens Verordening (EG) nr. 2571/97	69,45
	b) in geval van uitvoer van andere goederen	93,00
ex 0405 10	Boter met een vetgehalte van 82 gewichtspercenten (PG 6):	
	a) bij uitvoer van producten, bevattende boter of room tegen verlaagde prijs, vervaardigd overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EG) nr. 2571/97	100,00
	b) in geval van uitvoer van goederen behorende tot GN-code 2106 90 98, met een vetgehalte van 40 of meer gewichtspercenten	192,25
	c) in geval van uitvoer van andere goederen	185,00

VERORDENING (EG) Nr. 760/2003 VAN DE COMMISSIE

van 30 april 2003

houdende vaststelling van de restituties die worden toegepast voor bepaalde producten van de sector suiker die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I van het Verdrag vermelde goederen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1260/2001 van de Raad van 19 juni 2001 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 680/2002 van de Commissie ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 27, lid 5, onder a), en lid 15,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Overeenkomstig artikel 27, leden 1 en 2, van Verordening (EG) nr. 1260/2001 kan het verschil tussen de prijzen van de in artikel 1, lid 1, onder a), c), d), f), g) en h), van die verordening vermelde producten in de internationale handel en de prijzen in de Gemeenschap worden overbrugd door een uitvoerrestitutie wanneer deze producten worden uitgevoerd in de vorm van goederen welke in de bijlage van die verordening worden genoemd. Bij Verordening (EG) nr. 1520/2000 van de Commissie van 13 juli 2000 tot vaststelling van de gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen voor de regeling aangaande de toekenning van restituties bij uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag betreffende bepaalde landbouwproducten, uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage I van het Verdrag vallen ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1052/2002 ⁽⁴⁾, zijn de producten aangegeven waarvoor een restitutie dient te worden vastgesteld bij uitvoer in de vorm van goederen, bedoeld in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 1260/2001.

(2) Overeenkomstig artikel 4, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1520/2000 moet de restitutie per 100 kg van elk van de betrokken basisproducten voor iedere maand worden vastgesteld.

(3) In artikel 27, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1260/2001 alsmede in artikel 11 van de in het kader van de multilaterale besprekingen van de Uruguayronde gesloten landbouwovereenkomst is bepaald dat de restitutie bij uitvoer van een in een goed verwerkt product niet meer mag bedragen dan de restitutie voor ditzelfde product dat in onverwerkte toestand wordt uitgevoerd.

(4) De bij deze verordening vastgestelde restituties kunnen vooraf worden vastgesteld, aangezien op dit moment niet bekend is hoe de markt zich de komende maanden zal ontwikkelen.

(5) De naleving van de verplichtingen die zijn aangegaan met betrekking tot de restitutie die kan worden toegekend bij uitvoer van landbouwproducten die zijn verwerkt in niet onder bijlage I van het Verdrag vallende goederen, kan in het gedrang komen door de vaststelling vooraf van hoge restituties. In deze situatie moeten derhalve vrijwaringsmaatregelen worden genomen zonder dat daardoor de sluiting van lange termijncontracten wordt verhinderd. De vaststelling van een specifieke restitutie voor de voorfixatie van restituties is een maatregel die aan deze verschillende doelstellingen beantwoordt.

(6) Een strikt beheer moet gewaarborgd blijven, waarbij rekening wordt gehouden met enerzijds de ramingen van de uitgaven en anderzijds de beschikbaarheid van de begrotingsmiddelen.

(7) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties die worden toegepast voor de in bijlage A van Verordening (EG) nr. 1520/2000 genoemde en in artikel 1, leden 1 en 2, van Verordening (EG) nr. 1260/2001 bedoelde basisproducten die worden uitgevoerd in de vorm van in bijlage V bij Verordening (EG) nr. 1260/2001 vermelde goederen, worden vastgesteld zoals is aangegeven in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 mei 2003.

⁽¹⁾ PB L 178 van 30.6.2001, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 104 van 20.4.2002, blz. 26.

⁽³⁾ PB L 177 van 15.7.2000, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 160 van 18.6.2002, blz. 16.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 april 2003.

Voor de Commissie
Erkki LIIKANEN
Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 april 2003 houdende vaststelling van de restituties die worden toegepast voor bepaalde producten van de sector suiker die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I van het Verdrag vermelde goederen

Product	Restituties in EUR/100 kg	
	Bij vaststelling vooraf van de restituties	Overige gevallen
Witte suiker:	44,95	44,95

VERORDENING (EG) Nr. 761/2003 VAN DE COMMISSIE
van 30 april 2003

houdende erkenning van de in India verrichte, aan invoer in de Gemeenschap voorafgaande handelsnormcontroles inzake verse groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad van 28 oktober 1996 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 47/2003 van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 10,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 7 van Verordening (EG) nr. 1148/2001 van de Commissie van 12 juni 2001 betreffende de handelsnormcontroles voor verse groenten en fruit ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 408/2003 ⁽⁴⁾, worden de voorwaarden vastgesteld voor de erkenning van de handelsnormcontroles die vóór de invoer in de Gemeenschap worden verricht door de derde landen die daarom verzoeken.
- (2) De Indiase autoriteiten hebben op 31 december 2001 bij de Commissie een verzoek ingediend om erkenning van de handelsnormcontroles die onder verantwoordelijkheid van de Agricultural Marketing Adviser (AMA) van het Indiase Ministerie van Landbouw worden uitgevoerd door het Directorate of Marketing and Inspection (DMI). In dit verzoek staat dat het DMI over het nodige personeel, het nodige materieel en de nodige installaties voor de uitvoering van de controles beschikt, dat het methoden toepast die gelijkwaardig zijn aan de in artikel 9 van Verordening (EG) nr. 1148/2001 bedoelde, en dat de uit India uitgevoerde verse groenten en fruit aan de communautaire handelsnormen of ten minste equivalente normen voldoen.
- (3) Uit door de lidstaten meegedeelde gegevens die in het bezit zijn van de diensten van de Commissie, blijkt dat het in de periode 1997-2000 uiterst zelden is voorgekomen dat uit India ingevoerde verse groenten en fruit niet aan de handelsnormen voldeden.
- (4) De vertegenwoordigers van de Indiase autoriteiten hebben deelgenomen aan de internationale acties op het gebied van de invoering van handelsnormen voor groenten en fruit in het kader van de werkgroep voor de normalisatie van bederfelijke voedingsmiddelen en voor kwaliteitsbevordering van de Economische Commissie voor Europa van de Verenigde Naties (UN/ECE).

(5) De door India verrichte handelsnormcontroles moeten dan ook worden erkend met ingang van de datum waarop de procedure voor de in artikel 7, lid 8, van Verordening (EG) nr. 1148/2001 bepaalde administratieve samenwerking tot stand wordt gebracht.

(6) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor verse groenten en fruit,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De door India vóór invoer in de Gemeenschap verrichte handelsnormcontroles inzake groenten en fruit worden overeenkomstig de voorwaarden van artikel 7 van Verordening (EG) nr. 1148/2001 erkend.

Artikel 2

De officiële correspondent en de controlediensten in India, zoals bedoeld in artikel 7, lid 2, tweede alinea, van Verordening (EG) nr. 1148/2001, worden vermeld in bijlage I bij deze verordening.

Artikel 3

De in artikel 7, lid 3, tweede alinea, van Verordening (EG) nr. 1148/2001 bedoelde certificaten, die worden afgegeven na afloop van de in artikel 1 van deze verordening bedoelde controles, moeten worden opgesteld op formulieren die beantwoorden aan het in bijlage II bij deze verordening opgenomen model.

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Zij is van toepassing met ingang van de datum van bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*, reeks C, van het in artikel 7, lid 8, van Verordening (EG) nr. 1148/2001 bedoelde bericht inzake de totstandbrenging van de administratieve samenwerking tussen de Gemeenschap en India.

⁽¹⁾ PB L 297 van 21.11.1996, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 7 van 11.1.2003, blz. 64.

⁽³⁾ PB L 156 van 13.6.2001, blz. 9.

⁽⁴⁾ PB L 62 van 6.3.2002, blz. 8.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 april 2003.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

BIJLAGE I

- Officiële correspondent zoals bedoeld in artikel 7, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1148/2001:
Agricultural Marketing Adviser
Ministry of Agriculture, Govt. of India
NH-IV, Faridabad
India
Tel. (91-129) 241 65 68/241 57 10; (91-11) 23 01 34 45
Fax (91-129) 241 65 68; (91-11) 23 01 34 45
E-mail: pkagarwall123@hotmail.com

 - Controledienst zoals bedoeld in artikel 7, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1148/2001:
Directorate of Marketing and Inspection (DMI)
Department of Agriculture and Cooperation
Ministry of Agriculture, Govt. of India
NH-IV, Faridabad
India
Tel. (91-129) 241 65 68/241 57 10
Fax (91-129) 241 65 68
E-mail: dmifbd@agmark.nic.in
-

BIJLAGE II

Modelcertificaat zoals bedoeld in artikel 7, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1148/2001



S. No.: A —

REGERING VAN INDIA
 MINISTERIE VAN LANDBOUW

AFDELING LANDBOUW EN SAMENWERKING
 DIRECTORAAT MARKETING & INSPECTIE

Certificaat van kwaliteitsindeling voor de uitvoer van verse groenten en fruit

1. Naam en adres van de erkende verpakker:			
2. Op de verpakking vermelde exporteur (indien verschillend van de erkende verpakker):		3. Plaats van de controle:	
4. Land van oorsprong:		5. Naam van de geadresseerde en land van bestemming:	
6. Identificatie van het vervoermiddel:		7. Verzendgegevens verpakker/exporteur:	
8. Verpakkingen (aantal, aard en identificatie):	9. Aard van het product (variëteit indien de norm zulks voorschrijft):	10. Kwaliteitsklasse:	11. Totaal gewicht bruto/netto (kg):
12. Bovengenoemde controledienst bevestigt, op basis van een steekproefcontrole, dat bovenvermelde zending op het tijdstip van de controle aan de vigerende classificatie- en handelsnormen voldeed.			
13. Toelichting/opmerkingen:			
14. Certificaat nr. :			
15. Geldigheidsduur: _____ dagen		_____ Handtekening	
_____ Plaats en datum van afgifte:		_____ Controleur (Naam in blokletters)	

VERORDENING (EG) Nr. 762/2003 VAN DE COMMISSIE
van 30 april 2003
tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2368/2002 van de Raad tot uitvoering van de Kimberley-
procescertificering voor de internationale handel in ruwe diamant

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2368/2002 van de Raad van 20 december 2002 tot uitvoering van de Kimberleyprocescertificering voor de internationale handel in ruwe diamant⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 418/2003 van de Commissie⁽²⁾, inzonderheid op artikel 17,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Commissie is door Antwerpsche Diamantkring CV, Beurs voor Diamanhandel CV, Diamantclub van Antwerpen CV en Vrije Diamanhandel NV benaderd met het verzoek om te worden opgenomen in de lijst in bijlage V bij Verordening (EG) nr. 2368/2002 (hierna „de verordening” genoemd).
- (2) Antwerpsche Diamantkring CV, Beurs voor Diamanhandel CV, Diamantclub van Antwerpen CV en Vrije Diamanhandel NV hebben de Commissie informatie verstrekt om aan te tonen dat zij voldoen aan de vereisten van artikel 17 van de verordening, met name door een voor al hun leden bindende gedragscode aan te nemen.

(3) Op basis van de verstrekte informatie concludeert de Commissie dat Antwerpsche Diamantkring CV, Beurs voor Diamanhandel CV, Diamantclub van Antwerpen CV en Vrije Diamanhandel NV kunnen worden opgenomen in de lijst in bijlage V bij de verordening.

(4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het bij artikel 22 van Verordening (EG) nr. 2368/2002 ingestelde comité,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 2368/2002 wordt als volgt gewijzigd:

De in de bijlage bij deze verordening vervatte tekst wordt toegevoegd aan bijlage V bij Verordening (EG) nr. 2368/2002.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Luxemburg, 30 april 2003.

Voor de Commissie
Christopher PATTEN
Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 358 van 31.12.2002, blz. 28.

⁽²⁾ PB L 64 van 7.3.2003, blz. 13.

BIJLAGE

De volgende tekst wordt toegevoegd na de titel van bijlage V bij Verordening (EG) nr. 2368/2002:

Antwerpsche Diamantkring CV
Hoveniersstraat 2 bus 515
B-2018 Antwerpen

Beurs voor Diamanthatel CV
Pelikaanstraat 78
B-2018 Antwerpen

Diamantclub van Antwerpen CV
Pelikaanstraat 62
B-2018 Antwerpen

Vrije Diamanthatel NV
Pelikaanstraat 62
B-2018 Antwerpen

VERORDENING (EG) Nr. 763/2003 VAN DE COMMISSIE
van 30 april 2003

houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 2768/98 inzake de steunregeling voor de particuliere opslag van olijfolie

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1513/2001 ⁽²⁾, en met name op artikel 12 bis, derde alinea,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1638/98 van de Raad van 20 juli 1998 tot wijziging van Verordening nr. 136/66/EEG houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1513/2001, voorziet, na de wijziging bij de laatstgenoemde verordening, in de intrekking van artikel 12 bis van Verordening nr. 136/66/EEG per 1 november 2004 in plaats van per 1 november 2001, waardoor bepaalde marktmaatregelen, met inbegrip van een regeling van steun voor contracten voor particuliere opslag, kunnen worden verlengd. Het genoemde artikel 12 bis biedt de mogelijkheid om bij ernstige verstoring van de markt in bepaalde regio's van de Gemeenschap een regeling van steun voor particuliere opslag toe te passen.

- (2) Om ervoor te zorgen dat de uitvoering van contracten voor de particuliere opslag van onverpakte olijfolie verkregen bij de eerste persing mogelijk blijft tot en met 31 oktober 2004, moet artikel 1, lid 2, van Verordening (EG) nr. 2768/98 van de Commissie ⁽⁴⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1081/2001 ⁽⁵⁾, dienovereenkomstig worden gewijzigd. Ter wille van de rechtszekerheid dient te worden bepaald dat deze verordening moet worden toegepast met ingang van 1 november 2001.
- (3) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor oliën en vetten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In artikel 1, lid 2, van Verordening (EG) nr. 2768/98 wordt de datum „31 oktober 2001” vervangen door „31 oktober 2004”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 november 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 april 2003.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB 172 van 30.9.1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB L 201 van 26.7.2001, blz. 4.

⁽³⁾ PB L 210 van 28.7.1998, blz. 32.

⁽⁴⁾ PB L 346 van 21.12.1998, blz. 14.

⁽⁵⁾ PB L 149 van 2.6.2001, blz. 17.

VERORDENING (EG) Nr. 764/2003 VAN DE COMMISSIE
van 30 april 2003

houdende schorsing voor een periode van drie maanden, met betrekking tot uit Servië en Montenegro ingevoerde suiker van GN-codes 1701 en 1702, van de regelingen ingesteld bij Verordening (EG) nr. 2007/2000 van de Raad tot vaststelling van uitzonderlijke handelsmaatregelen ten behoeve van de landen en gebieden die deelnemen aan of verbonden zijn met het stabilisatie- en associatieproces van de Europese Unie

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2007/2000 van de Raad van 18 september 2000 tot vaststelling van uitzonderlijke handelsmaatregelen ten behoeve van de landen en gebieden die deelnemen aan of verbonden zijn met het stabilisatie- en associatieproces van de Europese Unie, tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2820/98 en tot intrekking van de Verordeningen (EG) nr. 1763/1999 en (EG) nr. 6/2000⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 607/2003 van de Commissie⁽²⁾, inzonderheid op artikel 12, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Sedert begin 2001 wordt een aanzienlijke en snelle toename van de preferentiële invoer van suiker in de Gemeenschap uit Servië en Montenegro geregistreerd. De uitvoer van suiker uit de Gemeenschap naar dit land is eveneens in aanzienlijke mate toegenomen. Deze ontwikkeling van de handel in beide richtingen leek een zeer kunstmatig verschijnsel te zijn, hetgeen de diensten van de Commissie deed besluiten tot het plegen van onderling overleg in maart 2002 en nemen van maatregelen om in de situatie duidelijkheid te brengen.
- (2) Bij schrijven van 8 april 2002 werden de autoriteiten van Servië en Montenegro verzocht over de situatie opheldering te verschaffen, en aan de Commissie en de betrokken lidstaten hun volledige medewerking te verlenen bij de behandeling van deze zaak.
- (3) Op 12 april 2002 heeft de Commissie de lidstaten ertoe opgeroepen gevolg te geven aan verzoeken om controle achteraf van bewijzen van oorsprong betreffende uit Servië en Montenegro in de Gemeenschap ingevoerde suiker en de nodige conservatoire maatregelen te nemen ter bescherming van de financiële belangen van de Gemeenschap.
- (4) Op 26 juni 2002 heeft de Commissie een bericht aan de importeurs⁽³⁾ gepubliceerd waarin zij wijst op het bestaan van gegronde twijfel omtrent de correcte toepassing van de preferentiële regelingen voor suiker van GN-codes 1701 en 1702 die bij invoer als van oorsprong uit Servië en Montenegro wordt aangegeven.
- (5) In artikel 2, lid 1, onder a) en c), van Verordening (EG) nr. 2007/2000 wordt als voorwaarden voor de preferentiële regelingen gesteld dat de bepalingen betreffende de

oorsprong in titel IV, hoofdstuk 2, afdeling 2, van Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie van 2 juli 1993 houdende vaststelling van enkele bepalingen ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad tot vaststelling van het communautair douanewetboek⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 444/2002⁽⁵⁾, in acht moeten worden genomen, en dat de begunstigden administratief daadwerkelijk met de Gemeenschap moeten samenwerken om fraude te voorkomen.

- (6) In artikel 110, leden 6 en 7, van Verordening (EEG) nr. 2454/93 wordt de verantwoordelijkheid vastgelegd van de bevoegde overheidsinstanties van het begunstigde land of gebied voor het nemen van de nodige maatregelen om de oorsprong van de producten en de op het certificaat vermelde gegevens te verifiëren, met name door alle bewijsstukken op te vragen en elke controle te verrichten die zij dienstig achten.
- (7) In artikel 110, lid 1, tweede streepje, van diezelfde verordening wordt voor het begunstigde land of gebied de verplichting vastgelegd om de Gemeenschap bijstand te verlenen door aan de douaneautoriteiten van de lidstaten de mogelijkheid te bieden de echtheid van het document of de juistheid van de inlichtingen omtrent de werkelijke oorsprong van de betrokken producten na te gaan. Artikel 122 voorziet met het oog daarop in methoden van administratieve samenwerking, in het kader waarvan de bevoegde overheidsinstanties van het begunstigde land of gebied, op verzoek van de douaneautoriteiten van een lidstaat, controles achteraf uitvoeren met betrekking tot de echtheid van het bewijs van oorsprong, de werkelijke oorsprong van de betrokken producten of het voldaan zijn van andere belangrijke vereisten.
- (8) In artikel 12, lid 1, van Verordening (EG) nr. 2007/2000 wordt bepaald dat, wanneer de Commissie oordeelt dat niet de vereiste administratieve medewerking wordt verleend voor de verificatie van het bewijs van oorsprong, of dat artikel 2, lid 1, van genoemde verordening wordt overtreden door een land of gebied waarop zij betrekking heeft, zij onder bepaalde voorwaarden maatregelen kan nemen om de bij genoemde verordening vastgestelde regelingen voor een periode van drie maanden geheel of ten dele te schorsen.

⁽¹⁾ PB L 240 van 23.9.2000, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 86 van 3.4.2003, blz. 18.

⁽³⁾ PB C 152 van 26.6.2002, blz. 14.

⁽⁴⁾ PB L 253 van 11.10.1993, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB L 68 van 12.3.2002, blz. 11.

- (9) Volgens recente bevindingen in Servië en Montenegro stelt het huidige certificatie- en controlesysteem voor de preferentiële oorsprong van suiker van GN-codes 1701 en 1702 de bevoegde instanties van dit ontvangende land niet in staat de oorsprong van de producten te verifiëren en in de voor het controleren van de bewijsstukken betreffende de oorsprong nodige administratieve samenwerking te voorzien. Daaruit dient te worden geconcludeerd dat Servië en Montenegro artikel 2, lid 1, van Verordening (EG) nr. 2007/2000 niet naleeft.
- (10) De Commissie is derhalve van oordeel dat aan de in artikel 12, lid 1, van Verordening (EG) nr. 2007/2000 vastgelegde voorwaarden is voldaan en dat de preferentiële regelingen voor een periode van drie maanden dienen te worden geschorst voor suiker van GN-codes 1701 en 1702 aangegeven als van oorsprong uit Servië en Montenegro.

- (11) Het Comité Douanewetboek werd dienovereenkomstig ingelicht,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De preferentiële regelingen waarin Verordening (EG) nr. 2007/2000 voorziet voor uit Servië en Montenegro ingevoerde suiker van GN-codes 1701 en 1702, worden voor een periode van drie maanden geschorst.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 april 2003.

Voor de Commissie
Frederik BOLKESTEIN
Lid van de Commissie

VERORDENING (EG) Nr. 765/2003 VAN DE COMMISSIE
van 30 april 2003
tot vaststelling van de invoerrechten in de sector rijst

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 411/2002 van de Commissie ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1503/96 van de Commissie van 29 juli 1996 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad met betrekking tot de invoerrechten in de rijstsector ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1298/2002 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 11 van Verordening (EG) nr. 3072/95 is bepaald dat bij de invoer van de in artikel 1 van die verordening bedoelde producten de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief worden geheven. Voor de producten als bedoeld in lid 2 van dat artikel is het invoerrecht echter gelijk aan de interventieprijs voor deze producten bij de invoer, verhoogd met een bepaald percentage naargelang het om gedopte of volwitte rijst gaat, en verminderd met de invoerprijs, voorzover dit recht niet hoger is dan dat van het gemeenschappelijk douanetarief.
- (2) In artikel 12, lid 3, van Verordening (EG) nr. 3072/95 is bepaald dat de cif-invoerprijzen worden berekend op basis van de representatieve prijzen voor het betrokken product op de wereldmarkt of op de invoermarkt voor het product in de Gemeenschap.

- (3) Bij Verordening (EG) nr. 1503/96 zijn bepalingen vastgesteld voor de uitvoering van Verordening (EG) nr. 3072/95 ten aanzien van de invoerrechten in de sector rijst.
- (4) De vastgestelde invoerrechten zijn van toepassing totdat een nieuwe vaststelling in werking treedt. De invoerrechten blijven ook van kracht als in de twee weken die aan de volgende periodieke vaststelling voorafgaan geen enkele notering beschikbaar is voor de in artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1503/96 bedoelde referentiebron.
- (5) Voor het normaal functioneren van het stelsel van invoerrechten, moeten deze rechten worden berekend aan de hand van de in een referentieperiode geconstateerde marktcoersen.
- (6) De toepassing van Verordening (EG) nr. 1503/96 leidt ertoe de invoerrechten vast te stellen zoals vermeld in de bijlagen bij deze verordening.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 11, leden 1 en 2, van Verordening (EG) nr. 3072/95 bedoelde invoerrechten in de sector rijst worden vastgesteld in bijlage I bij deze verordening en zijn bepaald aan de hand van de in bijlage II vermelde elementen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 mei 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 april 2003.

Voor de Commissie
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Directeur-generaal Landbouw

⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽²⁾ PB L 62 van 5.3.2002, blz. 27.

⁽³⁾ PB L 189 van 30.7.1996, blz. 71.

⁽⁴⁾ PB L 189 van 18.7.2002, blz. 8.

BIJLAGE I

Invoerrechten voor rijst en breukrijst

(in EUR/t)

GN-code	Invoerrechten ⁽²⁾				
	Derde landen (behalve ACS en Bangla- desh) ⁽³⁾	ACS ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	Bangladesh ⁽⁴⁾	Basmati India en Pakistan ⁽⁶⁾	Egypte ⁽⁸⁾
1006 10 21	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 23	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 25	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 27	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 92	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 94	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 96	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 98	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 20 11	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 13	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 15	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 17	264,00	88,06	127,66	14,00	198,00
1006 20 92	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 94	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 96	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 98	264,00	88,06	127,66	14,00	198,00
1006 30 21	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 23	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 25	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 27	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 42	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 44	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 46	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 48	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 61	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 63	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 65	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 67	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 92	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 94	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 96	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 98	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 40 00	(7)	41,18	(7)		96,00

⁽¹⁾ Het invoerrecht op rijst van oorsprong uit de ACS-staten wordt toegepast overeenkomstig de in Verordening (EG) nr. 2286/2002 van de Raad (PB L 345 van 10.12.2002, blz. 5) en Verordening (EG) nr. 2603/97 van de Commissie (PB L 351 van 23.12.1997, blz. 22) vastgestelde regelingen.

⁽²⁾ Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1706/98 worden de invoerrechten niet toegepast op producten van oorsprong uit de staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan die rechtstreeks in het overzeese departement Réunion worden ingevoerd.

⁽³⁾ Het recht bij invoer van rijst in het overzeese departement Réunion is vastgesteld in artikel 11, lid 3, van Verordening (EG) nr. 3072/95.

⁽⁴⁾ Het invoerrecht op rijst, met uitzondering van breukrijst (GN-code 1006 40 00), van oorsprong uit Bangladesh, wordt toegepast overeenkomstig de in Verordening (EEG) nr. 3491/90 van de Raad (PB L 337 van 4.12.1990, blz. 1) en de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 862/91 van de Commissie (PB L 88 van 9.4.1991, blz. 7) vastgestelde regelingen.

⁽⁵⁾ De invoer van producten van oorsprong uit de LGO is vrijgesteld van invoerrechten overeenkomstig artikel 101, lid 1, van het gewijzigde Besluit 91/482/EEG van de Raad (PB L 263 van 19.9.1991, blz. 1).

⁽⁶⁾ Voor gedopte Basmati-rijst, van oorsprong uit India en Pakistan, wordt een vermindering van 250 EUR/t toegepast (artikel 4 bis van de gewijzigde Verordening (EG) nr. 1503/96).

⁽⁷⁾ Recht van het gemeenschappelijk douanetarief.

⁽⁸⁾ Het invoerrecht op rijst van oorsprong en herkomst uit Egypte wordt toegepast overeenkomstig de in Verordening (EG) nr. 2184/96 van de Raad (PB L 292 van 15.11.1996, blz. 1) en Verordening (EG) nr. 196/97 van de Commissie (PB L 31 van 1.2.1997, blz. 53) vastgestelde regelingen.

BIJLAGE II

Berekening van de invoerrechten in de sector rijst

	Padie	Indica-rijst		Japonica-rijst		Breukrijst
		Gedopt	Volwit	Gedopt	Volwit	
1. Invoerrecht (EUR/t)	(¹)	264,00	416,00	264,00	416,00	(¹)
2. Berekeningselementen:						
a) Cif-prijs Arag (EUR/t)	—	223,82	208,18	285,24	307,70	—
b) Fob-prijs (EUR/t)	—	—	—	258,29	280,75	—
c) Kosten van zeevervoer (EUR/t)	—	—	—	26,95	26,95	—
d) Bron	—	USDA en operateurs	USDA en operateurs	Operateurs	Operateurs	—

(¹) Recht van het gemeenschappelijk douanetarief.

VERORDENING (EG) Nr. 766/2003 VAN DE COMMISSIE
van 30 april 2003
tot vaststelling van de invoerrechten in de sector granen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1249/96 van de Commissie van 28 juni 1996 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad ten aanzien van de invoerrechten in de sector granen ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1900/2002 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 2, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 is bepaald dat bij de invoer van de in artikel 1 van die verordening bedoelde producten de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief worden geheven. Voor de producten als bedoeld in lid 2 van dat artikel is het invoerrecht echter gelijk aan de interventieprijs voor deze producten bij de invoer, verhoogd met 55 % en verminderd met de cif-invoerprijs van de betrokken zending. Dit invoerrecht mag echter niet hoger zijn dan het recht van het gemeenschappelijk douanetarief.
- (2) In artikel 10, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1766/92 is bepaald dat de cif-invoerprijzen worden berekend aan de hand van de representatieve prijzen voor het betrokken product op de wereldmarkt.

- (3) Bij Verordening (EG) nr. 1249/96 zijn bepalingen vastgesteld voor de uitvoering van Verordening (EEG) nr. 1766/92 ten aanzien van de invoerrechten in de sector granen.
- (4) De vastgestelde invoerrechten zijn van toepassing totdat een nieuwe vaststelling in werking treedt. De invoerrechten blijven ook van kracht als in de twee weken die aan de volgende periodieke vaststelling voorafgaan geen enkele notering beschikbaar is voor de in bijlage II bij Verordening (EG) nr. 1249/96 bedoelde referentiebeurs.
- (5) Voor het normaal functioneren van het stelsel van invoerrechten moeten deze rechten voor de zwevende valuta's worden berekend aan de hand van de in een referentieperiode geconstateerde representatieve marktkoersen.
- (6) De toepassing van Verordening (EG) nr. 1249/96 leidt ertoe de invoerrechten vast te stellen zoals vermeld in de bijlagen bij deze verordening.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 10, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1766/92 bedoelde invoerrechten in de sector granen worden vastgesteld in bijlage I bij deze verordening en zijn bepaald aan de hand van de in bijlage II vermelde elementen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 mei 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 april 2003.

Voor de Commissie
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Directeur-generaal Landbouw

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 161 van 29.6.1996, blz. 125.

⁽⁴⁾ PB L 287 van 25.10.2002, blz. 15.

BIJLAGE I

Invoerrechten voor de in artikel 10, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1766/92 bedoelde producten

GN-code	Omschrijving	Invoerrecht ⁽¹⁾ (in EUR/ton)
1001 10 00	Harde tarwe van hoge kwaliteit	0,00
	van gemiddelde kwaliteit	0,00
	van lage kwaliteit	0,00
1001 90 91	Zachte tarwe, zaaigoed	0,74
ex 1001 90 99	Zachte tarwe van hoge kwaliteit, andere dan voor zaaidoeleinden ⁽²⁾	0,74
1002 00 00	Rogge	33,86
1005 10 90	Maïs, zaaigoed, andere dan hybriden	52,16
1005 90 00	Maïs, andere dan zaaigoed ⁽³⁾	52,16
1007 00 90	Graansorgho, andere dan hybriden bestemd voor zaaidoeleinden	33,86

⁽¹⁾ Voor producten die via de Atlantische Oceaan of het Suezkanaal in de Gemeenschap worden aangevoerd (artikel 2, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1249/96) komt de importeur in aanmerking voor een verlaging van het invoerrecht met:

— 3 EUR/t, als de loshaven aan de Middellandse Zee ligt, of

— 2 EUR/t, als de loshaven in Ierland, het Verenigd Koninkrijk, Denemarken, Zweden, Finland of aan de Atlantische kust van het Iberisch Schiereiland ligt.

⁽²⁾ De importeur komt in aanmerking voor een forfaitaire verlaging van het invoerrecht met 14 EUR/t.

⁽³⁾ De importeur komt in aanmerking voor een forfaitaire verlaging van het invoerrecht met 24 EUR/t, als aan de in artikel 2, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1249/96 vastgestelde voorwaarden is voldaan.

BIJLAGE II

Berekeningselementen

(periode van 15 april 2003 tot en met 29 april 2003)

1. Gemiddelden over de twee weken vóór de dag van de vaststelling:

Beursnotering	Minneapolis	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Product (eiwitgehalte bij 12 % vocht)	HRS2. 14 %	YC3	HAD2	van gemiddelde kwaliteit (*)	van lage kwaliteit (**)	US barley 2
Notering (EUR/t)	117,04	85,16	178,53 (***)	168,53 (***)	148,53 (***)	105,23 (***)
Golf-premie (EUR/t)	—	11,54	—	—	—	—
Grote-Merenpremie (EUR/t)	21,31	—	—	—	—	—

(*) Een korting van 10 EUR/t (artikel 4, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1249/96).

(**) Een korting van 30 EUR/t (artikel 3 van Verordening (EG) nr. 2378/2002).

(***) Fob Gulf.

2. Vrachttarieven/kosten: Golf van Mexico-Rotterdam: 17,93 EUR/t; Grote Meren-Rotterdam: 28,03 EUR/t.

3. Subsidies bedoeld in artikel 4, lid 2, derde alinea, van Verordening (EG) nr. 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).

VERORDENING (EG) Nr. 767/2003 VAN DE COMMISSIE
van 30 april 2003
tot wijziging van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 8,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Het correctiebedrag, van toepassing op de restitutie voor granen, werd vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 719/2003 van de Commissie ⁽³⁾.
- (2) Gezien de cif-prijzen en de cif-prijzen op termijn van heden, daarbij rekening houdende met de verwachte ontwikkeling van de markt, is het nodig het geldende correctiebedrag, toepasselijk op de restitutie voor granen, te wijzigen.

- (3) Het correctiebedrag moet volgens dezelfde procedure als de restitutie worden vastgesteld. Het kan tussentijds worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Het correctiebedrag, van toepassing op de vooraf vastgestelde restituties voor de uitvoer van de in artikel 1, lid 1, onder a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 1766/92 bedoelde producten, uitgezonderd mout, wordt gewijzigd overeenkomstig de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 mei 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 april 2003.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 104 van 25.4.2003, blz. 29.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 april 2003 tot wijziging van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag

(in EUR/t)

Productcode	Bestemming	Lopend 5	1e term. 6	2e term. 7	3e term. 8	4e term. 9	5e term. 10	6e term. 11
1001 10 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 9400	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 91 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 9000	A00	0	0	- 16,00	- 16,00	- 16,00	—	—
1002 00 00 9000	C03	- 25,00	- 25,00	- 25,00	- 25,00	- 25,00	—	—
	A05	0	0	- 25,00	- 25,00	- 25,00	—	—
1003 00 10 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 9000	A00	0	0	- 12,00	- 12,00	- 12,00	—	—
1004 00 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 9400	A00	0	0	—	—	—	—	—
1005 10 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 9000	A00	0	0	0	0	0	—	—
1007 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 11 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 9100	A00	0	+5,15	- 16,75	- 16,75	- 16,75	—	—
1101 00 15 9130	A00	0	+4,75	- 15,75	- 15,75	- 15,75	—	—
1101 00 15 9150	A00	0	+4,40	- 14,50	- 14,50	- 14,50	—	—
1101 00 15 9170	A00	0	+3,95	- 13,50	- 13,50	- 13,50	—	—
1101 00 15 9180	A00	0	+3,80	- 12,50	- 12,50	- 12,50	—	—
1101 00 15 9190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 9500	A00	0	0	- 38,25	- 38,25	- 38,25	—	—
1102 10 00 9700	A00	0	0	- 30,25	- 30,25	- 30,25	—	—
1102 10 00 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 9200	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 9400	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 9200	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 90 9800	—	—	—	—	—	—	—	—

NB: De codes van de producten en de codes van de bestemmingen serie „A” zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1), zoals gewijzigd.

De numerieke codes voor de bestemmingen zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 1779/2002 van de Commissie (PB L 269 van 5.10.2002, blz. 6).

De overige bestemmingen zijn vastgesteld als volgt:

C03 Zwitserland, Liechtenstein, Polen, Tsjechische Republiek, Slowaakse Republiek, Noorwegen, Faeröer, IJsland, Rusland, Belarus, Bosnië-Herzegovina, Kroatië, Slovenië, Servië en Montenegro, Albanië, Roemenië, Bulgarije, Armenië, Georgië, Azerbeidzjan, Moldavië, Oekraïne, Kazachstan, Kirgizië, Oezbekistan, Tadzjikistan, Turkmenistan, Marokko, Algerije, Tunesië, Libië, Egypte, Malta, Cyprus en Turkije.

VERORDENING (EG) Nr. 768/2003 VAN DE COMMISSIE
van 30 april 2003
tot wijziging van het op de restitutie voor mout toe te passen correctiebedrag

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 8,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Het correctiebedrag, van toepassing op de restitutie voor mout werd vastgesteld door Verordening (EG) nr. 1137/2002 van de Commissie ⁽³⁾.

- (2) Gezien de cif-prijzen en de cif-prijzen op termijn van heden en rekening houdende met de verwachte ontwikkeling van de markt, is het nodig het geldende correctiebedrag toepasselijk op de restitutie voor mout, te wijzigen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Het correctiebedrag van toepassing op de vooraf vastgestelde restituties voor de uitvoer van de producten bedoeld in artikel 13, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 1766/92, wordt gewijzigd overeenkomstig de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 mei 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 april 2003.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 169 van 28.6.2002, blz. 41.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 april 2003 tot wijziging van het op de restitutie voor mout toe te passen correctiebedrag

(EUR/t)

Productcode	Bestemming	Lopend 5	1e term. 6	2e term. 7	3e term. 8	4e term. 9	5e term. 10
1107 10 11 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 20 00 9000	A00	0	0	0	0	0	0

(EUR/t)

Productcode	Bestemming	6e term. 11	7e term. 12	8e term. 1	9e term. 2	10e term. 3	11e term. 4
1107 10 11 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 20 00 9000	A00	0	0	0	0	0	0

NB: De codes van de producten en de codes van de bestemmingen serie „A” zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1), zoals gewijzigd.

De numerieke codes voor de bestemmingen zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 1779/2002 (PB L 269 van 5.10.2002, blz. 6).

VERORDENING (EG) Nr. 769/2003 VAN DE COMMISSIE
van 30 april 2003
tot schorsing van de boteraankopen in sommige lidstaten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 509/2002 van de Commissie ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2771/1999 van de Commissie van 16 december 1999 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad ten aanzien van de interventie maatregelen op de markt voor boter en room ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 359/2003 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 2 van Verordening (EG) nr. 2771/1999 is bepaald dat de Commissie de aankoop via openbare inschrijving in een lidstaat opent, respectievelijk schorst, zodra is geconstateerd dat de marktprijs daar gedurende twee opeenvolgende weken beneden, respectievelijk op of boven, 92 % van de interventieprijs ligt.

- (2) De meest recente lijst van lidstaten waar de interventie wordt geschorst, is vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 521/2003 van de Commissie ⁽⁵⁾. Deze lijst moet worden aangepast om rekening te houden met de nieuwe marktprijzen die door Zweden zijn meegedeeld op grond van artikel 8 van Verordening (EG) nr. 2771/1999. Duidelijkheidshalve moet de lijst worden vervangen en Verordening (EG) nr. 521/2003 worden ingetrokken,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 6, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1255/1999 bedoelde aankopen van boter bij inschrijving worden in België, Denemarken, Griekenland, Luxemburg, Nederland, Oostenrijk, Finland en Zweden geschorst.

Artikel 2

Verordening (EG) nr. 521/2003 wordt ingetrokken.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 1 mei 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 april 2003.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 48.

⁽²⁾ PB L 79 van 22.3.2002, blz. 15.

⁽³⁾ PB L 333 van 24.12.1999, blz. 11.

⁽⁴⁾ PB L 53 van 28.2.2003, blz. 17.

⁽⁵⁾ PB L 76 van 22.3.2003, blz. 4.

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

AANBEVELING VAN DE RAAD

van 14 april 2003

betreffende de benoeming van een lid van de directie van de Europese Centrale Bank

(2003/301/EG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 112, lid 2, onder b), en artikel 122, lid 4, en op de artikelen 11.2. en 43.3. van het Protocol betreffende de statuten van het Europees stelsel van centrale banken en van de Europese Centrale Bank,

BEVEELT AAN:

Dat mevrouw Gertrude Tumpel-Gugerell wordt benoemd tot lid van de directie van de Europese Centrale Bank voor een ambtstermijn van acht jaar die op 1 juni 2003 ingaat.

Na raadpleging van het Europees Parlement en de Raad van bestuur van de Europese Centrale Bank, wordt deze aanbeveling met het oog op een besluit voorgelegd aan de staatshoofden en regeringsleiders van de lidstaten die de euro hebben aangenomen.

Deze aanbeveling wordt in het *Publicatieblad van de Europese Unie* bekendgemaakt.

Gedaan te Luxemburg, 14 april 2003.

Voor de Raad

De voorzitter

A. GIANNITSIS

RECTIFICATIES

Rectificatie van Aanbeveling 2003/274/EG van de Commissie van 14 april 2003 inzake de bescherming en voorlichting van de bevolking ten aanzien van blootstelling door de aanhoudende besmetting met radioactief cesium van bepaalde uit het wild afkomstige levensmiddelen ten gevolge van het ongeluk in de kerncentrale van Tsjernobyl

(Publicatieblad van de Europese Unie L 99 van 17 april 2003)

In de inhoudsopgave en op bladzijde 55 in de titel voor het nummer van de aanbeveling
in plaats van: „2003/274/EG”.
te lezen: „2003/274/Euratom”.



Vrijheid – Veiligheid – Rechtvaardigheid

Samen bouwen we een Europa zonder grenzen

Directoraat-generaal
Justitie en Binnenlandse Zaken



Volg stap voor stap...

Dank zij ons werk maar ook dank zij uw inspanningen groeit Europa elke dag verder naar een ruimte van vrijheid, veiligheid en rechtvaardigheid voor ons allen.

Om u nog meer bij ons werk te betrekken, efficiënter op al uw vragen te antwoorden en u deze evolutie bewust te laten meemaken, is er nu de nieuwe website *Vrijheid - Veiligheid - Rechtvaardigheid*. De ideale informatiebron voor al uw vragen.

Deze website van het directoraat-generaal "Justitie en Binnenlandse Zaken" van de Europese Commissie is een uniek werkinstrument om u wegwijs te maken in de wirwar van Europese debatten en de opbouw van de nieuwe Europese ruimte van vrijheid, veiligheid en rechtvaardigheid op de voet te volgen.

... de opbouw van Europa!

Een rijke bron van algemene en gedetailleerde informatie staat nu voor u open. Op een vlotte manier surft u door dertien grote themahoofdstukken.

- Asiel
- Immigratie
- Politie
- Douanebeleid
- Criminaliteit
- Drugs
- Burgerlijke justitie
- Strafjustitie
- Grondrechten
- Burgerschap
- Vrij verkeer
- Buitenlandse betrekkingen
- Uitbreiding

Beleef nu reeds het Europa van morgen en ontdek in avant-première onze gemeenschappelijke ruimte van vrijheid, veiligheid en rechtvaardigheid!



http://europa.eu.int/comm/justice_home/

Samen maken we van de Europese Unie een ruimte van vrijheid, veiligheid en rechtvaardigheid.



Europese Commissie